Rate of Honorarium for Translation of Scientific Documents

964. SHRI RAGHAVJI: Will the Minister of HOME AFFAIRS be pleased to state :

(a) whether it is a fact that the rate of honorarium for translation of scientific documents in Hindi is not uniform in all Government departments and its undertakings, if so, what are the prevalent rates;

(b) what steps Government propose to take to make the honorarium rates equal in all departments and as special incentive in evolving wider participation of scientists;

(c) the names of the organisations conducting workshops on original science writing and translation of scientific literature indicating the details of the programmes, education, institution, fee etc., and

(d) what efforts Government propose to make to prepare a standard book on "Science writing in Hindi" and by when the same is likely to be published and distributed to all the technical institutions ?

THE MINISTER OF STATE IN THE MINISTRY OF PARLIAMENTARY AFFAIRS AND THE MINISTER OF STATE IN THE MINISTRY OF HOME AFFAIRS (SHRI M. M. JACOB): (a) For translation from English to Hindi and Hindi to English honorarium at the rate of Rs. 20 per one thousand words for technical material including manuals, codes etc., has been fixed by the Ministry of Home Affairs (Department of Official Language). For translation of such material by the Central Translation Bureau, the rate of honorarium has, however, been enhanced to Rs. 45 per thousand words. The question of making this rate applicable to the translation of such material in other offices of the Government of India is under consideration. Some Ministries/Departments/Organisations have also fixed separate and different rates of honorarium for translation of their material, keeping in view the nature of their material. Information regarding prevalent rates is being collected.

(b) to (d) Information is being collected.

Secret Talk Between ULFA and NSCN

965. SHRI ANANTRAY DEVSHANKER DAVE : Will the Minister of HOME AFFAIRS be pleased to state :

(a) whether Government's attention has been drawn to the news item which appeared in the Statesman (Delhi) dated 10th April, 1992 under the caption "Secret Talks between ULFA and NSCN suspected" ; and

(b) if so, what is Government's reaction thereto, particularly regarding Pakistan and Bangladesh intelligence personnel jointly involved in the matter ?

THE MINISTER OF STATE IN THE MINISTRY OF PARLIAMENTARY AFFAIRS AND THE MINISTER OF STATE IN THE MINISTRY OF HOME AFFAIRS (SHRI M. M. JACOB) (a) Yes, Sir. However, there is no information that the meeting reported in the news item to have been held on the 23rd March, 1992, actually took place.

(b) According to information, the NSCN become apprehensive when ULFA showed its willingness to negotiate with the Government and brought pressure on ULFA to dissuade its leaders from doing so.

There are reports of Indian insurgent groups taking shelter in Bangladesh and also of being in touch with Pakistan for assistance including training. This matter has been taken up with these Governments.

Attacks on Jail Inmates of Jammu and Kashmir

966. SHRI SHABBIR AHMAD SALARIA : Will the Minister of HOME AFFATRS be pleased to state :

(a) whether it is a fact that attacks have been made on the political detenus and those held under the TADA in the jails of Jammu and Kashmir; and

(b) if so, the details thereof and the action taken so far in the matter ?